

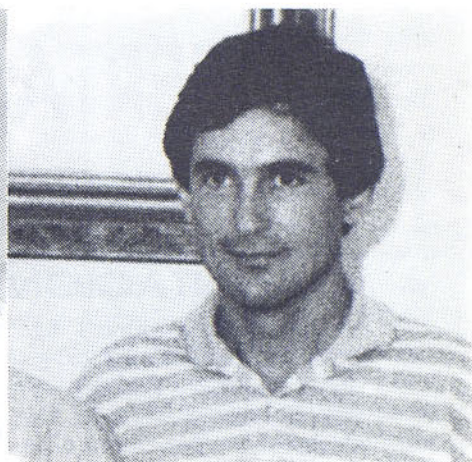
*A la volta a Espanya*



**VILAFRANCA  
META VOLANT**

# PSM i Independents es presenten junts a les eleccions

Joan de Sa Vinya  
Nova serà el  
candidat a batle  
(Pàg. 15)



*Ara a per l'ascens*



**VILAFRANCA  
CAMPIÓ!**





# HIPER MANACOR

## OFERTAS DEL 5 AL 18 DE ABRIL

### ALIMENTACION

Leche entera asturiana 1' 5 l. ....	119
Café Salmaza superior 250 grs. ....	141
Honey Nut Loops Kellogg' s 375 grs. ....	266
Samcks Kellogg' s 500 grs. ....	331
Madalenas Valencianas Arenas 12 u. ....	117
Galletas Príncipe 180 grs. ....	64
Chocolate Torras 150 grs. (almendra, avellana) ...	96
Chocolate Torras extrafino 150 grs. ....	89
Folegras La Plara 100 grs. pack-3. ....	209
Calamar salsa americana Mlau Ro-170. ....	94
Mejillones Mlau 170 (Escabeche, picante). ....	131
Patatas Crecs 200 grs. ....	140
Alubias, lentejas, garbanzos Taboada kg. ....	87
Sopa Barilla 250 grs. ....	106
Tortellini Barilla 250 grs. ....	225
Caldo de carne Starlux 24 past. ....	304

### BEBIDAS Y LICORES

Zumo Kasfruit bot. L. ....	99
Okey 200 cc. ....	41
Vino Soldepeñas. ....	109
Cava Castelblanch Nubiola Plata. ....	328
Cava Castelblanch Brut Zero. ....	669
Whisky Cutty Sart. ....	1.161

### CREMERIA

Yogur Danone sabores pack 8 u. ....	184
-------------------------------------	-----

### SECCION PESCADO

Salmón fresco. ....	695 pts./kg.
Gamba mediana. ....	900 pts./kg.
Patatas medianas. ....	590 pts./kg.
Calamar pequeño. ....	125 pts./kg.
Peskitos Merluza Pescanova 400 gr. ....	195
Calamar romana Fribesa kg. ....	388
Calamar romana Fribesa 400 grs. ....	177

### CHARCUTERIA

Fuet Imperial El Pozo. ....	170
Mortadela con aceitunas el Pozo Mini. ....	152
Chopped Pork el Pozo Mini. ....	188
Chopped de Ternera el Pozo. ....	362 pts./kg.
Salchichón Regio. ....	950 pts./kg.
Jamón cocido Milsabor. ....	799 pts./kg.
Jamón serrano s/h Molina. ....	1.195 pts./kg.
Jamón serrano c/pata Molina. ....	790 pts./kg.

### PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Colonia Denenes 900 ml. ....	375
Jabón líquido Denenes 900 ml. ....	348
Jabón líquido Dermo Shim 900 ml. ....	199
Balsam Raíces y Puntas Keratina 450 ml. ....	346
Crema dental Licor del Polo 75 ml. ....	158
Norit L. ....	299
Pañal Elásticos Unagrás T.gde. 30 u. ....	749
Papel higiénicos Dovay pack-4. ....	99
Rollo cocina Marpel pack-2. ....	119
Skip Micro 2' 2 kg. + Bolsa Mimosín 500 regalo. ....	699

### MES DEL AUTOMÓVIL

Acetate multigrado 5 l. Cepsa 20W40. ....	1.695
Acetate Multigrado 5 l. Cepsa 20W50. ....	1.895
Bomba inflado (Pedal). ....	595
Cubreasiento bolas mod. Boutique. ....	995
Barras portaequipajes. ....	995
Juego fundas automóvil Tergal Elásticas. ....	1.995
Acetate Multig. Dynamic 5 l. Dynoil 20W40 + refrigerante 5 l. regalo. ....	1.950

### BAZAR

Secador Kelner CM-311. ....	3.900
Secador Kelner Travel Bit. ....	1.995
Exprimidor Kelner 500 cc. ....	1.600
Batidora Kelner Varilla K-Mix. ....	2.400

Publicació mensual de  
l'Obra Cultural Balear  
de Vilafranca

Depòsit Legal  
PM: 366 - 1986

Edita:  
Obra Cultural Balear  
de Vilafranca



**Col·laboren:**  
Francesc Amengual  
Miquel Barceló  
Joan Bauçà  
Antònia Bauçà  
Bartomeu Català  
Biel Monserrat  
Jaume Nigorra  
Jaume Sansó  
Pere Fons  
Catalina Bauçà  
Col·legi Públic  
Catalina Estrany  
Miquel Capellà  
Pere Garí

**Llocs de venda**  
Ca'n Caminer  
S'Estany



**Impresa a**  
Informacions Llevant, S.A.  
Passeig Ferrocarril, 1  
Tel. 55 03 28  
07 500 Manacor

**Els articles publicats en  
aquesta revista sols  
expresen l'opinió dels seus  
autors**

## Que ningú jugui amb la salut del poble

Els fets ocorreguts el 18 de març a la Unitat Sanitària que acabà amb una aferrada entre el metge i el batle, magnificats i en ocasions manipulats per la premsa regional, han deixat al descobert un tensa situació política-sanitària al nostre poble. No analitzarem en aquest espai editorial el producte de cap operació matemàtica sinó els factors que sumats o multiplicats ens han duit el resultat final, l'aferrada entre dues persones públiques com són el batle, (màxim representant del poble i que per tant ha de vetlar pels seus interessos) i el metge (que en teoria la seva màxima preocupació professional hauria de ser única i exclusivament la salut dels vilafrancers). Feta aquesta matització anem a cercar les arrels del problema. Abans d'arribar als extrems emprats el dia 18 de març, tenim a un metge, per una part, que té pendent de resolució un bon grapat de denúncies a l'Insalud on s'apunten certes presumptes irregularitats en el seu deure com a metge. Certs i reiterats retrassos a l'hora de passar consulta tampoc són normals entre els professionals que volen presumir de sèrios. I fora d'horari de consulta tampoc resulta del tot tranquilitzant els itineraris que per costum sol seguir el metge Antoni Ugena. Per si mancassin més dades a la seva fitxa personal, el seu extremisme polític amb escàndols en mig de la plaça acusant a alguns regidors (fets que l'obligaren a haver de rectificar públicament) així com el seu partidisme polític (quan el més lògic sembla que seria una neutralitat de cara a l'opinió pública), són factors de pes que ens porten a un retrat un tant bubòtic del metge titular d'aquest poble.

A l'altra part ens trobam amb un batle, que fins el dia 18 havia demostrat una moderació exquisita en tots els actes que ell mateix havia presidit o en els que hi havia concursat. En el seu camí cap a la batllia, ja la imatge del metge s'havia interposat. Certes manifestacions en públic, contràries a la seva persona i la «Tractorada» (que mai va poder ser) en mig de la plaça el dia de la moció de censura, devien estar impregnades en el subconscient del batle Antoni Nicolau, així com totes les denúncies contra el metge que havien passat per les seves mans i remeses després a Ciutat. Tots aquests factors (rivalitats i polítiques) foren la xispa de l'enfrontament del 18 de març. Des de llavors ha estat curiós el protagonisme que ha portat el metge (víctima i màrtir d'una suposada agressió que haurà de demostrar) i que ha estat el carril que l'ha enganxat al tren de la política (està per veure si d'una forma definitiva).

Dins tot aquest bullit, el poble s'ha fartat de xaferdejar a favor d'un i l'altre. No han mancats les mostres de hipocresia més pura que sol distingir a certa gent acostumada a pegar la gran llepada a qui en un principi s'ha mostrat el més fort. Com tampoc ha mancat la gran part de culpa de l'Insalud al fer del metge de la vila el coordinador del PAC quan el mateix Institut Nacional de la Salut és conscient dels problemes professionals i extraprofessionals del metge de Vilafranca. Aquesta errada ha estat tapada en part al decidir la baixa de Antonio Ugena com a metge. La següent passa es d'esperar que sigui el seu apartament del servei metge mentre no se garantitzi la plena disposició de què quan Ugena fa el reconeixement o recepta, no està més ferit que qualsevol dels seus pacients, perquè amb la nostra salut ningú hi té dret a jugar.

# Embulls de poble

Divorciat per negoci  
vago i poc educat  
fumador sempre va gat  
no desitjam que ningú se drogui.

Polític per ajudar  
a n'es fanàtics dretistes  
del trenta sis i fascistes  
gatillo i d'allò en mà.

Gorrero quin camí dur  
just fa feina per propines  
així en ganes i margines  
es que han de passar per tu.

Tu vols marginar es poble  
tu no tens coneixament  
tu molestes molt sa gent  
un com tu toca ser noble.

Es que no se cansa el cansa  
es poble el va alcançat  
desde d'aquí tan llevat  
heu conegut millorança.

Quan tenim s'ocasió  
es poble no pot callar  
lluïtaren per millorar  
fins trobar sa solució.

Si cobres coneixament  
i t'arribes a aclarir  
serà un gust poder-te dir  
has sabut esser un valent.

Tothom te vol menos mal  
que es que tu fas de vegades  
per ser persones honrades  
lo que és ver és ben normal.

Si vols fas sa feina bé  
llàstima d'es fets i modos

apoiat pes quatre locos  
que fan mal i a tu també.

Per bé aquest conservar  
i de molts d'opinió  
en qualque equivocació  
que casi tothom en fa.

S'aclariran els embulls  
s'acabarà sa falsedat  
en so mal camí que duis  
teniu el destí marcat.

Hi ha un modo de sembrar  
sense llevar i sense fems  
si surt bé n'estan contents  
sinó ho hauràn d'agontar.

Cada quatre anys una anyada  
difícil aquest sembrar  
si se tornen equivocar  
mal pagés altra vegada.

Han sembrat mala llavor  
així un parell de vegades  
es poble du ses galtades  
de tanta equivocació

Qui manda malament roba  
qui no té culpa no el mereix  
un senyor a casa pobre  
aviat la destrueix

La vila no ha de menester  
un frare encorbatat  
de tercera empaquetat  
que val més deixar-lo fer

S'ha ensenyat tant sa mentida  
que qualcuna pareix ve  
n'hi ha s'abriguen en sa fe  
dig ve i don mala vida

Un món fals arriba a avorrir  
que casi no se compren  
encara sentim a dir  
lo que costa poc donen

Donant ravó a qui no en té  
així l'acabam d'entontar  
un altre modo d'enganar  
a qui no va de menester

Necessitam sa veritat  
i conèixer qui va un bé  
es delicat mollar un paper  
per un que sempre ha enganat

Quan donam una propina  
perque mos tractin més bé  
feim lo que no toca es fer  
llavors els altres marginen

Així mos feim mal a noltros  
això se diu falsedat  
de sobres havem pagat  
i domés fumant fa esforços

Cadascú sa seva feina  
també cadascú lo seu  
haver de dir això me sab greu  
en que qualcú no ho meresca

També hi ha «bote» aparellat  
domés falta sa bacina  
es trist veure com caminen  
s'embull és un atemptat

Es que destapen ses faltes  
els hi diven conflictius  
m'es igual si duen faldes  
ni si tu en vorem no rius

Gabriel Montserrat

**FUSTERIA RIBOT - NICOLAU C.B.**  
**PORTES - PERSIANES - VIDRIERES - ARRAMBADORS**  
**MOBLES DE CUINA I BANY**

Taller C/. Ramón i Cajal, 20 - Tel. 83 03 61 - PETRA  
Particular: DAMIA GUSTÍ - Avd. Escoles, 39 - Tel. 56 02 73 - VILAFRANCA



# El Kéfir (I)

El Kéfir, paraula que en turc vol dir bendició, es llet fermentada artificialment per l'acció dels grans de Kéfir, formats per les distintes llevadures i bàcils, (*vulgaricus*, *phéfir* i *leuconos caucasianus* fong unicelular del gènere *torula*). El resultat és un producte líquid, quan queda la caseïna solubilitzada per les diastases, resultat del procés a què és sotmès la llet. Es produeix doncs una fermentació anaeròbica que degrada els hidrats de carboni (lactosa), fent-los directament asimilables per l'organisme.

## QUALITATS

La llet fermentada o agre, en la seva varietat del Kéfir del caucaso, és un producte d'especials i valiosíssimes propietats. El seu paper especial que té és que ajuda a canviar la flora intestinal de la putrefacció substituint-la, dins el que cal, pel baic làctic de propietats antisèptiques (que va contra les infeccions o que les evita). Produeix la secreció d'un producte antipútric que persisteix després de la desaparició dels bàcils. És a dir, canvia la putrefacció dolenta de l'organisme humà, per la fermentació làctica. La llet fermentada no sols dificulta la pululació de microbis patògens en el intestí (budells) sinó que també la proveeix en abundància d'àcid làctic del qual la seva acció es suma a l'anterior i converteix els últims restes de les substàncies albuminoides que arriben al colon (budell cular). En general podem dir que restableix la flora intestinal normal, tan important per una bona digestió i assimilació dels aliments que són ingerits, així doncs fa una regulació de la funció intestinal.

Té propietats antivirals i antibiòtiques. La seva efectivitat a nivell preventiu és indubtable segons l'evidència la longevitat que arriba a tenir els habitants d'Armènia i Geòrgia; normalment viuen en molt po-

ques dolències, fins que ja han passat el cent anys, desconeixen la tuberculosi, el càncer, l'ulcera d'estómac i demés malalties tan freqüents en la nostra societat. Convé tenir en compte que el Kéfir de menys de 24 hores es laxant i el de més de 35 es astringent. Presenta també efectes aperitius i el més sorprenent també afrodisiaques.

En aplicacions externes és antial·lèrgic i antisèptic intravaginal i antiherpètic i combat les afeccions que pot presentar aquest òrgan. Durant el llarguíssim temps que s'ha estat emprant mai s'ha pogut observar cap intoxicació alimentici ni cap contagi de cap malaltia per beure llet crua sempre que aquesta llet hagi estat quefirada.

## Aplicacions

Ha estat utilitzat amb gran èxit amb malalties com la nefrolitiasis (estat morbos degut a càlculs renals), hipertròfia (activitat funcional exagerada d'una part del cos o òrgan), hiperglicèmia (augment anormal de la quantitat de glucosa a la sang), artrisme reumàtic, infarts, esclerosi múltiple (malaltia del sistema nerviós que afecta al cervell o a la mèdula o a tots dos), anèmia, asma, bronquitis, etc.

Està especialment indicat en malalties de l'aparell digestiu, com úlceres d'estómac, colitis ulcerosa, intolerància gàstrica, etc. Resulta també molt efectiva en la prevenció i curació de malalties produïdes per l'herpes-virus (són els virus de l'herpes, tipus 1 i 2 que produeix l'herpes simple i el de la pigota i el zoster). Actualment es pensa que aquests virus de l'herpes tipus 2, participen en la gènesi de distintes malalties com la sífilis, càncer, artritis reumàtica, malalties de ronyons, malalties tromboblíquies, trisòmies (subnormals), al·lèrgies cutànies i asmàtiques, esquizofrènia (malaltia del grup de la psicosis), Parkinson (paràlisi en moviment) i diabètics.

## Flora normal a l'intestí

Al néixer l'intestí és estèril, però haviat hi són introduïts microorganismes com aliment. Els nins que mamen, el seu intestí conté gran nombre d'estetococos làptics i lactobàcils. Aquests bàcils immòbils, gran-positius, aeròbics i anaeròbics produeixen àcids dels carbohidrats i toleren un PH de zinc inauat per la proliferació del germen de putrefacció. En els nins alimentats amb biberó existeix una flora més mixta; els lactobàcils són menys prominents. Quan es desenvolupen els hàbits, anant cap el patró de l'adult, la flora intestinal canvia. La dieta té una influència marcada sobre la nostra composició de la flora intestinal i fecal. Una alimentació inadequada, rica en carns, produeix putrefacció intestinal, s'altera la flora bacteriana normal, apareixen una quantitat excessiva de germens de la putrefacció.

La llet es necessària pels nins que mamen, acabat aquest període deixa de ser un aliment indispensable, malgrat sigui útil per la seva riquesa en àcids grassos essencials, albumina, vitamines, calci i ferments. A l'adult no pot digerir bé la llet, al contrari dels nins petits que la digereixen perfectament, al no secretar-se en el nostre estómac la renina.

Aquestes enzimes deixen de produir-se al vuit o deu anys. La fermentació es fa quan kefiram la llet produint la degradació de la lactosa, formant àcid pirúvic (compost format en el cos del metabolisme de l'hidrat de carboni).

Podem ingerir la llet crua sense suposar cap tipus de risc de malaltia, és un dels grans aventatges que ens dona el kéfir, doncs en la seva bullició en el calentament o en l'esterilització, la desnaturalitzam reduint la quantitat de caseïna i alterant els seus sucres, el mateix que les seves diastases (ferments solubles que converteixen el midó en destrina i glucosa) i altres aliments vitalitzants.

Bartomeu Català «Mub

# El començament de totes les guerres

Quan en Joan arribà a ca seva, entrada ja de fosca, mirà a la seva mare tot entusiasmat... Aquell dia havia estat un dia gran per ell... A la fi havia fet una gran obra a l'escola i el mestre li havia dit que estava orgullós d'ell... En Joan quan sentí aquelles paraules va sentir com el seu coret ballava una alegre dansa... era feliç com no ho era feia temps.

A la classe havien estat parlant de les injustícies de les guerres, dels dictadors, de l'armament, dels horrors de la guerra i en Joan havia fet un mural que havia assombrat a tots... inclús al mestre! i per aquest motiu n'estava tant satisfet. Havia estat l'heroi del dia.

La mare estava entretinguda amb aquelles feines que mai s'acaben; possiblement pensant que cada dia el mateix, era monòton i no se mirà en Joan, ni li va fer cas quan ell, al principi entusiasmat, li parlava de la seva proesa.

Arribà el pare, cansat de la feina, -com tots els pares-, i en Joan va anar a contar-li, -amb menys entusiasme-, la seva gesta. El pare li digué -de males maneres-, que el deixàs fer que ja estava bé de molestar-lo. En Joan entre mitges paraules intentava explicar-li les raons que havia donat per evitar els horrors de la guerra...

El pare... el tregué de lloc... pegà dos crits forts a n'en Joan, a la mare i deixa dues bufetades an en Joan... En Joan quedà de pedra... només intentava contar la seva experiència!... Callà i s'en va anar a un racó de l'habitació mentres rumiava sense entendre-ho el que havia conlúit ell a l'escola i que el mestre l'havia felicitat... «Si... només se poden evitar les guerres si hi ha diàleg... si s'escolten els uns als altres».

A on són tots els començaments de les guerres?

Antònia Bover

## En memòria d'Antònia Estrany

*«Mos ne toca una perhom  
i ningú la deixa a s'altre  
en haver-la feta una vegada ja basta  
i no té que dir jo no la trob  
Tots l'hem d'agafar quan ve  
ningú la va a cercar  
i a n'Antonina Estrany Morlà  
li tocà es 28 de febrer».*

Va ésser una llàstima perquè n'Antonina va ésser una dona molt estimadora i també molt estimada per tota aquella gent que va estar aprop d'ella.

N'Antonina va ésser sa filla major d'una família de 13 germans i no li va quedà més remei que ajudar a sa mare en totes aquelles coses que eren forçat, i ses coses varen anar així. Als 21 anys es va casar i va tenir una nina, i el seu germà petit, En Francesc, només tenia 7 mesos, pareixien bessons. Tant N'Antonina com sa mare les donaven de mamar a tots dos, com si fossin fills de dues, Na Margalida deia mumare a sa padrina perquè en Francesc li deia, i ell deia mumare a N'Antonina perquè Na Margalida li deia. D'aquestes dues criatures hi va haver 7 mesos tant amb el neixer com amb la mort, van morir el mateix any, tots dos tenien 56 anys.

N'Antonina va ésser molt feineria, va haver de passar per un parell d'èpoques tristes, de petita ens va haver de guardar a tots. Llavors va tenir dues filles, és Na Maria i N'Antònia, entre ses filles va arribar a tenir 11 nets i 3 re-nets. També li va tocar passar es temps de la guerra, que enviaren a demanar els 4 germans majors i el seu home. Però sempre estava conforme i agafava les coses així com les hi enviava Déu que segur que els té tots en el cel.

Catalina Estrany

# El més qui ve ens estiraran les orelles

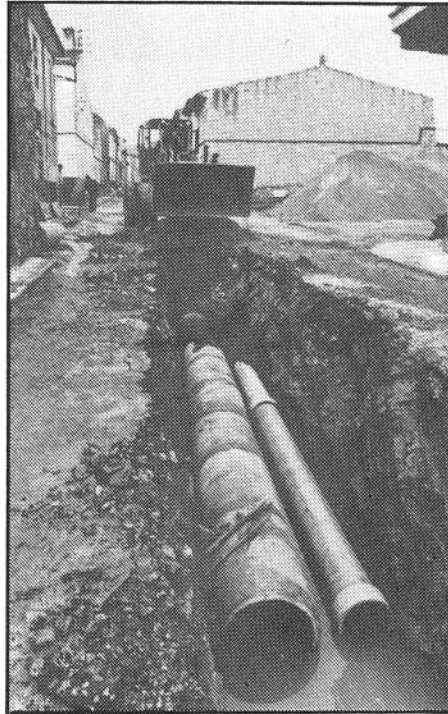


*Tindrà un cost de 105 milions i es començaran les obres just haver-se acabat el Sector A*

## L'Ajuntament aprova el clavegueram del sector C

(Redacció). A 105 milions de pesetes puja el projecte del clavegueram del Sector C (des dels carrers Sant Josep i Santa Bàrbara cap a la zona del Quarter de la Guàrdia Civil), que va aprovar l'Ajuntament en el ple del passat 6 d'Abril i al que no hi va assistir cap regidor del Partit Popular. Segons el regidor d'Obres, Bartomeu Oliver, «tot d'una que s'acabi el sector A, la maquinària d'en Sion Mascaró es posarà a treballar a la zona que falta per començar». També segons ha informat Tomeu Oliver, «dels 105.790.080 pesetes que costaran aquestes obres, el Consell ens subvencionarà amb un 75 per cent, que són 79.342.560 pesetes i els 26 milions restants els haurà d'aportar l'Ajuntament». Amb aquesta inversió quedarà completat el projecte del clavegueram a tot el casc urbà del poble.

Actualment està en marxa el Sector A, que té un cost de 128.399.110 pesetes. El fet que les obres estiguin



*La tuberia grossa té mig metre de diàmetre i servirà per recollir les aigües pluvials de la carretera*

subvencionades en un 75 per cent farà que les contribucions especials a les zones foranes del poble siguin més barates que les del Sector B. Amb aquestes obres que es fa ara l'Ajuntament ha gestionat amb «Melchor Mascaró S.A.» que el comptador d'aigua sigui gratuït. És aquesta una de les contraprestacions que ha aconseguit el regidor d'obres, Tomeu Oliver, després que el contracte d'obra fos adjudicat a Sion Mascaró. Com una altra contraprestació, la instal·lació d'una xarxa de recollida d'aigües pluvials a la zona dels venedors de fruita a la carretera també no li costarà una sola pesseta a l'Ajuntament.

Per altra banda, en el mateix ple de dia 6 d'abril, es va prendre l'acord d'encomenar el projecte de reforma del Saló Parroquial que com es recordarà ha estat cedit per un termini de 30 anys a l'Ajuntament per a convertir-lo en un Centre Cultural.

### El pressupost puja a 111 milions

(Redacció). El pressupost d'engany pujarà a 111 milions de pesetes degut a la realització de les obres del clavegueram. Així es va aprovar en el ple de dissabte passat que comtà amb le absències de Bernat Garí i Pere Amengual del PP i Esteve Català del Grup Mixt. El PP es va oposar a l'aprovació del pressupost per considerar «poc ètic i de manca de respecte als partits que es puguin presentar a les eleccions», ja que a l'entendre del grup conservador el pressupost es podria haver aprovat després del 26 de maig. Des del grup de govern es contestà que «la comunitat Autònoma governada pel PP ha aprovat els seus pressuposts i no ha passat res».

*Segons el batle*

### El forat de 32 milions ja ha estat cobert

(Redacció). A la sessió plenària de dissabte 13 d'abril va esser presentat l'estat econòmic financer de les inversions des de 1986 fins a 1990, que deixa en 32 milions el forat deixat per l'anterior equip de govern, per manca de consignació pressupostària. Segons explicà el batle, les gestions per recuperar una ajuda de 14 milions deixada sense cobrar pel PP des de 1986, la consecució del canvi de destí de dues importants subvencions per a obres a les que l'Ajuntament hi havia d'aportar 10 milions i amb els 9.600.000 pesetes de superàvit que hi ha hagut durant el mandat de l'actual equip de govern, s'ha fet possible, -segons Antoni Nicolau- l'amortització del dèficit.

### L'avantprojecte de reforma de l'escola

(Redacció). L'Ajuntament ja té l'avantprojecte de reforma del col·legi públic que properament serà presentat al Ministeri d'Educació per a la seva aprovació i finançament que podria pujar a uns 30 milions de pesetes. Joan Bauzá, delegat de l'Ajuntament a l'Escola ha informat que en el proper bolletí s'oferirà aquest avantprojecte que és la idea general que té l'equip de govern per aconseguir una escola amb infraestructura moderna. La reforma es basa en construir una segona planta que tindrà vuit aules i la planta baixa, destinada a preescolar i sales de gimnàsia, entre altres.

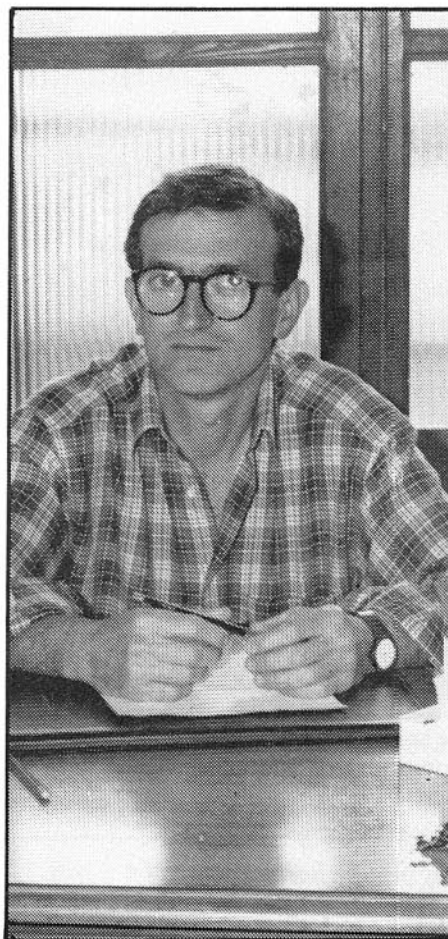


## AFERRADA ENTRE EL METGE I EL BATLE

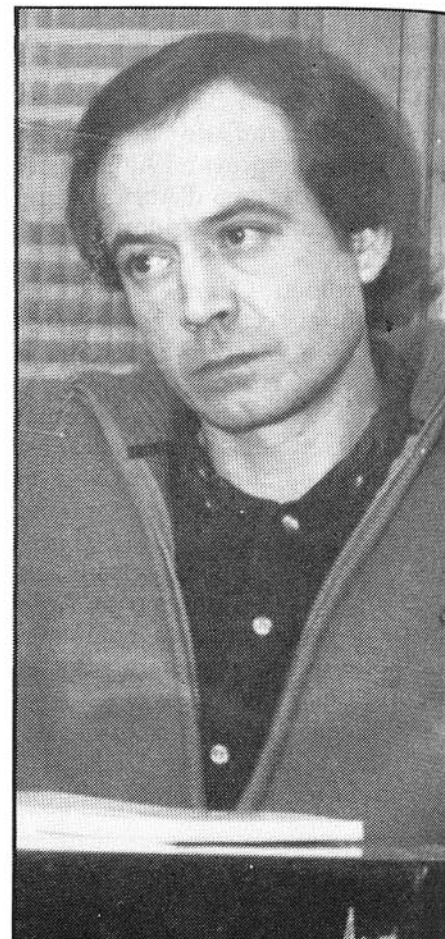
PEL RETRÀS EN EL COMENÇAMENT DE LA CONSULTA A LA UNITAT SANITÀRIA

(Redacció).- Damunt les 10'30 del matí del dia 18 de Març, una discussió entre el batle, Antoni Nicolau i el metge titular, Antonio Ugena, va acabar amb una aferrada entre ells en el despatx de la consulta de la Unitat Sanitària. Al batle l'havia anat a cercar un pacient quan a les 10'30 el metge encara no havia començat a atendre a la gent. Alguns pacients esperaven des de feia quasi dues hores.

Antoni Nicolau, i Antonio Ugena foren separats per l'infermer i algunes persones que esperaven a la sala i que es sorprengueren de l'aldarull en el despatx del metge. L'horari de l'inici de les consultes és a les 9'30. Antonio Ugena, segons alguns assistents a la consulta, es va presentar a la Unitat Sanitària damunt les 9'45 del matí. El dilluns sol esser el dia amb més afluència, com de costum, abans que el metge donàs inici a les consultes va fer passar «a un inspector». L'espera es va allargar fins a les 10'30. Abans que el metge començàs la consulta, un pacient ja havia anat a cercar el batle demanant-li que anàs a la Unitat Sanitària.



Antoni Nicolau, el batle



Antonio Ugena, el metge

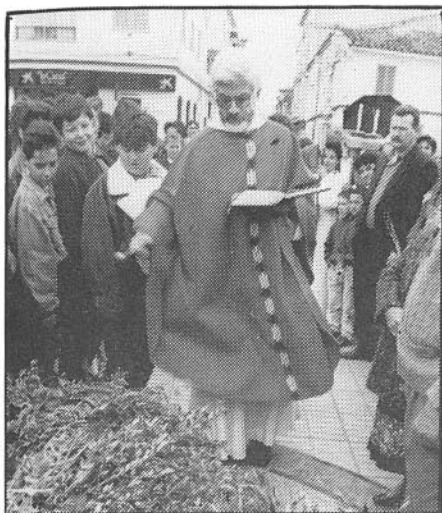
Segons contà el mateix batle, quan va arribar a l'ambulatori va entrar al despatx del metge i li va dir que ja era hora d'arreglar la situació que viu el poble amb el començament de la consulta. Antoni Nicolau es va dirigir a Antonio Ugena en mallorquí, «però es va fer el sord o no va voler atendre la meua petició, que vaig repetir per unes quantes vegades». El batle estava dret i el metge assegut, el metge al final li contestà que en el seu despatx no tenia que fer-li cap sermó i quan va anar a aixecar-se, Antoni Nicolau, segons reconeix ell, el va agafar pel braç i el convidà a seure per seguir parlant de la situació i del clima de tensió que s'havia creat dins la sala d'espera. A partir d'aquesta acció, sembla que començà l'aferrada entre metge i batle. Tot-

d'una es va presentar l'infermer i instants més tard algunes persones que varen intentar calmar els ànims. Antoni Nicolau va sortir amb un xap al gersei i la bata del metge va perdre uns quants botons.

Minuts després, el batle sortí a la sala d'espera per a saber de les persones interessades en denunciar la llarga espera a la que suposadament havien estat sotmesos. Alguns dels presents varen aixecar el braç en senyal de recolzament a la proposta del batle. Per la seva part, el metge va demanar la presència de la Guàrdia Civil, per a posar-la al corrent del succeït, donar la seva versió i presentar denúncia per «agressió i usurpació».

El metge i el batle coincidien en lamentar la situació viscuda. Segons Ugena, ell no recordava exactament la seva arribada a la Unitat Sanitària «debían ser las 9'30 o las 9'35, no lo sé con certeza. Pero sé que sobre esta hora firmé un acta de defunción». Antonio Ugena explica que abans de començar la consulta sols havia parlat amb un inspector. «El alcalde entró en mi despacho muy caliente y exaltado, y eso que yo siempre le he considerado una persona tranquila. Al entrar ha dicho que si los forasters... que si cual. Me ha pegado un par de golpes en el pecho y yo no voy a ser tan gilipollas de dejarme pegar. Me he defendido y nos hemos enzarzado en una pelea».



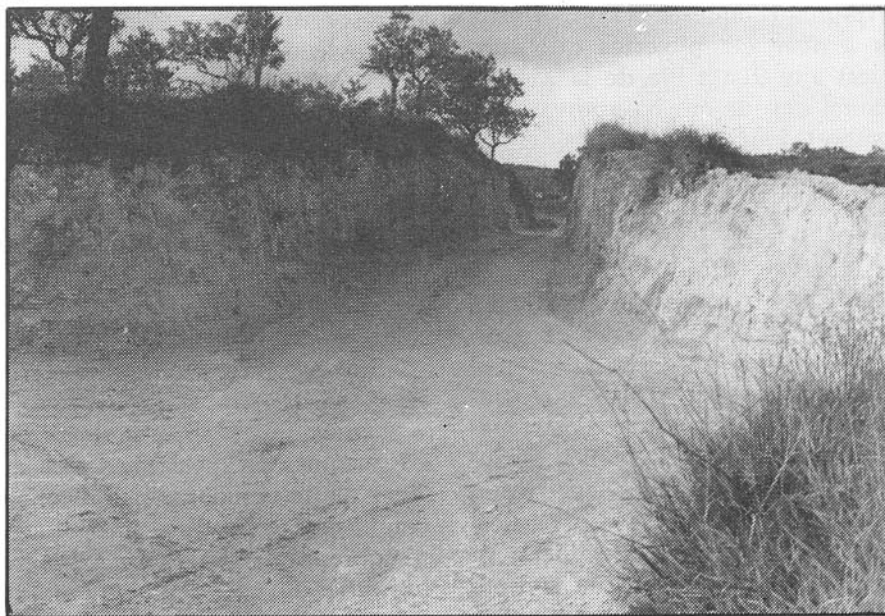
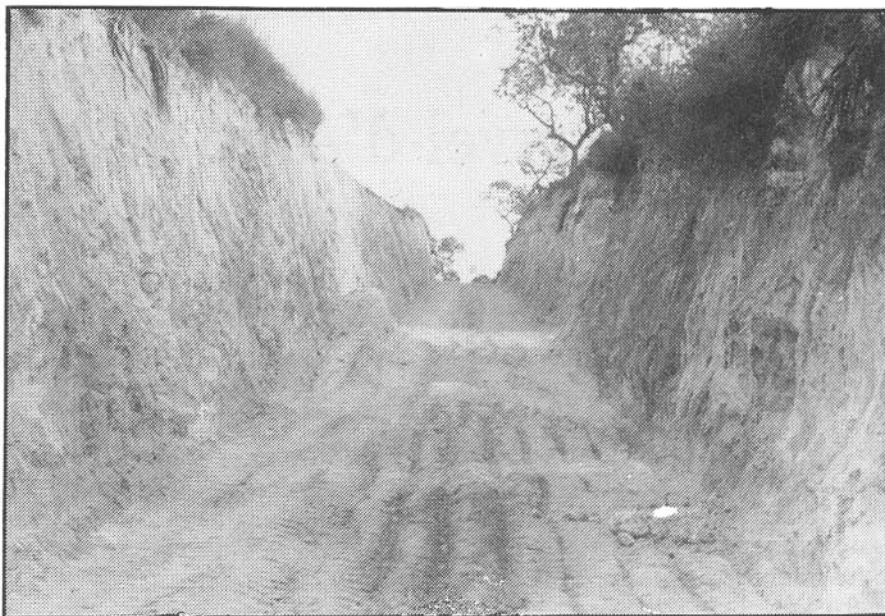


## Una Pasqua «florida» de gent

(Redacció). A l'hora de parlar de les passades festes de Pasqua, cal parlar d'una Pasqua Florida. L'adjectiu ve a compte de la nombrosa participació dels vilafranquers des del Diumenge del ram fins el mateix Diumenge de Resurrecció. Per ajudar a la commemoració de la passió, mort i resurrecció de Crist, enguany el temps ens regalà una Setmana Santa de màgica primavera que convidà, endemés de l'atenció religiosa, a l'esplai.

El Diumenge del Ram com és tradició va haver-hi la benedicció dels rams en mig de la plaça Major amb posterior ofici a l'església que es va veure més plena del que és costum i no pogué acollir a tots els feligresos que volgueren participar de la missa. La gent també va respondre als actes dels divendres i dissabte sant amb la Vigília Pascual que va ser enregistrada i oferta el dia següent per la Televisió de Vilafranca. El dia de Pasqua, la processó de l'Encontre també resultà concorreguda i també l'església es quedà petita per aquesta celebració. El dimarts de Berena a Bonany va estar acompanyat per un temps excel·lent i foren molts els vilafranquers, que juntament amb petrers i santjoaners trencaren amb la seva presència la tranquil·litat del puig.

Foto: Xesc Amengual



## Eixamplats i arreglats tots els camins d'Alcudiarrom

(Redacció). Tots els camins d'Alcudiarrom (que sumen prop de 14 quilòmetres) han estat arreglats i eixamplats a les darreres setmanes. Bocins de camins que eren pràcticament intransitables s'han convertit, amb la reforma que ha duit a terme l'Ajuntament en uns terrenys públics que ara permeten inclús el creuament de dos vehicles. D'alguns indrets s'han fet rebaixos i els materials trets d'aquests terrabuits s'han pogut emprar per aplanar els camins que estaven en mes males condi-

cions. Els camins atectats són, el de la zona coneguda com Alcudiarrom, els que comuniquen la carretera de Felanitx amb el camí de Sa Síquia Llarga. En total sumen uns 14.000 metres lineals. S'han emprat varies excavadores i camions per treginar la terra des dels trossos on s'han fet desmuntaments cap els llocs on els camins, endemés d'eixamplar-los, també els replanaven per facilitar el pas dels veinats que tenen terrenys a aquella zona.

Fotos: X. Amengual

## Què és el Servei d'Ajuda a Domicili?

Per la present volem recordar a tots els veïns dels pobles que configuren la Mancomunitat del Pla de Mallorca (Algaida, Montuïri, Sant Joan, Vilafranca, Petra, Ariany, Santa Eugènia, Sencelles, Costitx, Lloret, Sineu, Llubí i M<sup>a</sup> de la Salut), que des de fa dos anys en els vostres respectius municipis gaudiu de Serveis Socials.

Aprofitam aquesta ocasió per fer-vos arribar els projectes que dins aquest any 91, el Ple de la Mancomunitat del Pla ens ha aprovat amb el suport del Consell Insular de Mallorca. I es duran a terme els projectes següents:

El Servei d'Ajuda a Domicili (S.A.D.) es va començar a posar en funcionament el mes d'octubre de l'any 90. Es un servei públic, de caràcter social, amb personal professional, destinat o dirigit a persones majors de 65 anys, minusvàlids, persones soles o a famílies que tenen greus problemes, bé sigui per valer-se per elles mateixes o per mantenir el nucli familiar. Tenint en compte que aquest servei va encaminat a restablir, mantenir o augmentar el seu nivell de benestar, físic, psicològic i social, mitjançant la prevenció i assistència, ajudant a què puguin continuar vivint a la seva llar.

En definitiva la finalitat del S.A.D. és millorar la qualitat de vida de les

persones que viuen en els seus domicilis i requereixen d'una assistència.

El S.A.D. no és sol·lució per aquelles persones que viuen soles i requereixen d'una atenció permanent i continuada degut a la seva situació d'invalidesa.

Per accedir al S.A.D. s'ha d'acudir als respectius Ajuntaments. Dirigint-se a l'assistent Social.

-Alcoholisme i altres toxicomanies: Aquest projecte ja es dué a terme l'any 90. Les línies principals d'actuació són:

-Prevenció a l'abús de l'alcohol i tabaquisme per a nins i nines de tretze i catorze anys que es duu a terme al col·legi del vostre municipi i en col·laboració de l'S.P.S. del C.I.M., aplicant el programa «tu decideixes».

La sensibilització: dirigida a totes les persones, i especialment, als que tenen algun familiar malalt alcohòlic, perquè puguin gaudir d'una informació sobre la malaltia de l'alcohol i altres drogues.

L'Assistència: La Mancomunitat del Pla ha signat un Conveni en Creu Roja perquè totes les persones malaltes alcohòliques i toxicòmans puguin ésser tractades pels centres de Creu Roja. A més també hi ha signat un conveni amb A.T.A. a través del qual les persones de la Manco-

**Volem i podem ajudar a les persones soles, de qualsevol edat, o a famílies que tenen greus problemes de qualsevol caire.**

munitat del Pla tindran un 20% de descompte.

Tercera Edat: Per aquest any 91 es planeja fer un estudi de viabilitat de menjadors mancomunats, idea que està recolzada des de les diferents administracions públiques com poden ésser INSERSO, CIM, i la pròpia Mancomunitat del Pla, avalada per una projecció de necessitats dins els col·lectius de la Tercera Edat realitzat l'any anterior.

Disminuïts: És el primer any que s'ha elaborat un projecte per aquest col·lectiu. També avalat per una prospecció de necessitats. Les principals línies d'actuacions d'aquest projecte són: la integració en el camp escolar, social i laboral del disminuït.

Per acabar us volem recordar que ens poden trobar els dematins a l'Ajuntament del vostre respectiu poble on tindreu accés a l'horari pertinent, on s'atendran totes les vostres peticions gaudint de l'orientació i assessorament més adient.



Informació facilitada per:

**MANCOMUNITAT PLA DE MALLORCA**

C/. Hospital, 24  
07520 PETRA





# VILAFRANCA CAMPIÓ!

Des del passat 24 de març el Vilafranca és campió del Grup B de la Tercera Regional, després de guanyar per 4-1 al Portocristo, fet que li permetrà jugar una lligueta, juntament amb el segon classificat, contra els dos primers del Grup A de la mateixa categoria. L'ascens a Segona Regional és el darrer objectiu dels jugadors, directiva i afició, durant la present temporada.

A la lligueta que jugui el Vilafranca amb l'objectiu d'aconseguir l'ascens, l'acompanyarà el Llubí, equip del mateix grup, i S'Arracó i La Salle o Recreatiu La Victòria del grup de Palma d'aquesta Tercera Regional.

Els dos primers tendran l'ascens directe i inclús el tercer i quart segons el moviment que hi hagi a les categories superiors. Com se sap el fet de que baixin equips mallorquins de la Segona Divisió B, com el cas del Manacor mateix, sol estrényer els llocs d'ascens a les categories inferiors, de la mateixa forma per les categories més baixes. Diumenge va acabar la lliga front el Colònia i dins pocs dies començarà la lligueta que esperem confirmi l'ascens a Segona Regional i pugui tancar amb matrícula d'honor una campanya que pot ésser històrica pel club.

# Una victòria que val un campionat

VILAFRANCA, 4  
PORTO CRISTO, 1

**Alineació:** P. Julià (3), J. Margoi (4), A. Margoi (3), Gudi (3), Frau (4), Barraques (3), Montserrat (3), Mesquida (3), X. Riera (4), Pellé (5) i Damià (3). **Substitucions:** T. Julià (3) per Gudi en el descans. Llorenç Riera (4) per Barraques en el m. 65 i Toni Portell (2) i Lluïll (2) per Mesquida i Montserrat respectivament en el min. 70.

Tota la gent va poder presenciar l'encontre baix la tribuna coberta construïda fa unes setmanes i que es va quasi estrenar amb tota la seva escalonada ben plena. L'afició va patir durant els primers 45 minuts per a després acabar delirant davant el resultat i l'excel·lent joc del seu equip que amb la contundent victòria s'assegurava el primer lloc de la classificació. A manca d'un sol punt, abans del partit, les coses semblaven prou fàcils davant un equip que teòricament no havia de posar massa problemes. En canvi, el 0-1 en el min. 16 feia sospitar que els coets podria ser bé que s'haguessin de guardar per millor ocasió. Amb el marcador en contra el Vilafranca va viure moments de desconcert i fins el minut 30 el joc fou molt pobre. El darrer quart d'hora del primer temps el Vilafranca començà a avisar de què l'espera no seria més llarga i que tard o prest la barrera del Porto Cristo començaria a fer aigua. Les ocasions perdudes de Pellé, Montserrat i X. Riera deixaran a l'afició amb mal gust al veure que s'arribava al descans amb avantatge pels visitants.

La pluja, efectivament, va ajudar a què el Porto Cristo començàs a nedar just entrat els primers deu minuts de joc. Pellé, que en el primer temps estava prou desintonitzat amb la porteria, va encertar el marcador local en el minut 9 en una bona jugada personal i tres minuts més tard repetia l'experiència amb un 2-1 que acabà amb la resistència dels portenys. En el minut 14 en ple recital de

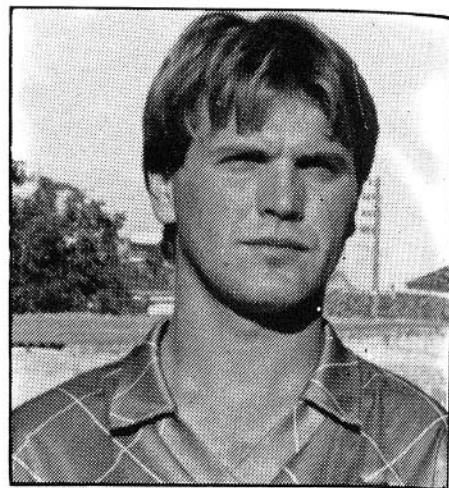
joc, Montserrat apuntillava el partit amb un gol de cap. A partir de llavors l'entrenador donà entrada a tot els reserves. Llorenç Riera acabà una jugada seva en el minut 38 del segon temps i deixava el marcador amb un 4-1 que seria el resultat final. Tres minuts més tard, emperò, un penal contra el Vilafranca hagués pogut deixar el tanteig més curt. En canvi el llançament va acabar amb el rebuig del travesser i posteriorment de la defensa que allunyà qualsevol bota que espanyés la festa. En el minut 35 fou amollada una gran traca per celebrar el campionat. Per endavant quedaven dos partits, un dins Campanet i l'altre a Vilafranca contra el Colònia, que serien d'assaig per a l'hora de jugar la lligueta d'ascens a Segona Regional.

CAMPANET, 2  
VILAFRANCA, 2

**Alineacions:** Mesquida (3), J. Margoi (4), A. Margoi (4), Gudi (3), Frau (4), Toni Portell (2), Barraques (3), T. Julià (3), Montserrat (4), Damià (3), Pellé (3).

En la seva darrera sortida del campionat, el Vilafranca aconseguí puntuar a casa d'un dels equips més perillosos, el Campanet. Amb les importants baixes de Pep Julià i Xisco Riera i amb la manca de jugadors reserves el Vilafranca va fer front al partit amb valentia, sabent que no es jugava pràcticament res, però així i tot es va lluitar per justificar el primer lloc que s'havia aconseguit el diumenge anterior davant el Porto Cristo. L'experiment de posar Mesquida a la porteria, a manca de porter, resultà al final una mesura extrema ben encertada. Toni Portell hagué de sortir de titular i va intentar omplir la seva tasca. Però la in experiència i la manca de partit es va notar. Així i tot posà tot el seu saber amb atendre la funció encomenada.

Els demés jugadors varen jugar amb la tranquil·litat que mereixia l'encontre.



Montserrat, marcà un gran gol al Campanet

El Campanet es va llançar sobre la porteria vilafranquera, però donant facilitat als contracops visitants. La defensa va complir amb ordre fins el minut 31 quan en una jugada de mala sort, Gudi marcava en pròpia porta. Deu minuts després al treure una falta directe, Frau empatava el partit. Amb l'1-1 s'arribà al descans. A la segona part, el Vilafranca es mostrà més segur. Damià que havia sofert una entrada fortíssima en el minut 25 del primer temps va seguir en el camp lesionat, per al manco omplir un buit i que l'equip donés sensació de solidesa. Montserrat es va convertir en el canalitzador de joc i en el minut 12 en una gran jugada personal i demostració tècnica de primera, salvà a tota la defensa campanetera i a la sortida del porter el va batre deixant el marcador amb un just 1-2.

Sobre la mitja hora de la segona part, un malentès a la defensa vilafranquera va permetre que el Campanet empatàs. A partir d'aquest moment varen haver-hi ocasions per les dues parts. Montserrat en el minut 40 estigué a punt de marcar el gol de la victòria a l'empalmar un potent xut de lluny que fou rebutjat pel travesser de la porteria local. Mesquida també va intervenir en un parell d'ocasions per desbaratar les jugades locals que cercaven foradar de nou al Vilafranca. Al final, tenint en compte la mala actuació artiltral i la duresa de la defensa campanetera i també el poc que jugava el conjunt vilafranquer es pot donar per bo el positiu tret baix la Serra de Tramuntana.



# Vilafranca serà Meta Volant a la Volta Ciclista a Espanya el proper cinc de Maig

(Redacció).- L'Ajuntament ha aconseguit, segons Salvador Barceló, que Vilafranca sigui Meta Volant a l'etapa de la Volta Ciclista a Espanya que el proper diumenge 5 de Maig passarà per Vilafranca. L'Ajuntament ha aconseguit l'esprint especial per 112.000 pessetes i s'encarregarà de la seguretat en el boci de carretera que creua el poble. El punt de la pancarta serà molt prop d'allà on es concentren la major part de tendes dedicades a la venda del producte típic del poble. Serà el punt quilomètric 38.700 de la carretera de Palma a Manacor. El trajecte de l'esprint serà la recta de 275 metres a partir de la plaça Constitució. A aquest boci de carretera permet la visibilitat suficient i l'amplitud de les aceres també facilitarà la col·locació de la gent. Es té previst que un grup de joves aficionats locals s'encarreguin de la seguretat quan passin els corredors pel centre del poble.

## FUTBOL BASE

### Benjamins

Espanya - Vilafranca, 2-0

Vilafranca - Barracar, 1-5

Cadets

Xilvar - Vilafranca, 6-2

Vilafranca - Alaró, 6-0

Vilafranca, 3

Colònia, 0

Alineació: Juanito (3), A. Margoi (4), Gudi (3), J. Margoi (3), Portell (3), Montserrat (4), Frau (3), Barraques (3), Pellé (3), X. Riera (3), T. Julià (4). Canvis: Mesquida (3) per Frau i Llorenç Riera (3) per Pellé, en el descans.

**Diumenge comença la Lliga d'ascens. El Vilafranca visita La Salle de Palma**

## III REGIONAL

Vilafranca.....	20	14	4	2	57	18	32
A. Llubi.....	20	12	4	4	41	22	28
San Juan.....	20	9	6	5	33	27	24
Campanet.....	20	10	3	7	52	29	23
J. Sallista.....	20	8	6	6	22	21	22
Ariany.....	20	8	3	9	43	37	19
P. Cristo.....	20	9	1	10	37	34	19
Colonia.....	20	6	7	7	23	29	19
P. Pollensa.....	20	7	2	11	29	57	16
Alcudia.....	20	3	4	13	21	50	10
Montuiri.....	19	3	2	14	24	59	8

Darrer partit de Lliga amb molt poca història i sí amb molta de gent a la tribuna.

Els gols foren marcats per T. Julià en el min. 12 i Pellé en el 22. En el segon temps el 3-0 arribà per obra de Montserrat en el minut 4. El Colònia jugà tota la segona part i la darrereria de la primera amb deu jugadors, per expulsió.

## CADETS

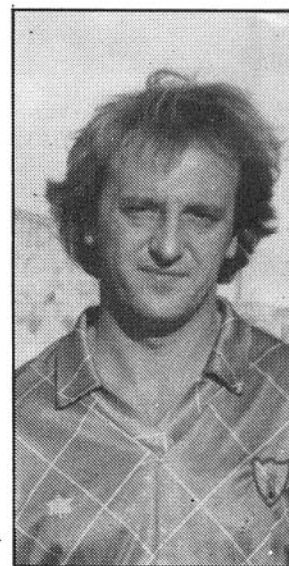
J. Sallista A.....	24	23	1	0	112	13	47
Poblense.....	24	18	4	2	91	15	40
Pto. Pollença.....	24	18	4	2	104	38	40
Pollença.....	24	15	3	6	86	36	34
Alcudia.....	24	13	2	9	68	56	2
B.R.Llull.....	24	11	4	9	60	48	2
Xilvar.....	24	10	3	11	69	51	23
Manacor B.....	24	8	3	13	46	61	19
Binecalam.....	24	6	3	15	35	82	15
Al. Alaró.....	24	6	4	14	31	77	16
Vilafranca.....	24	6	2	16	44	96	14
Sta. Maria.....	24	4	0	20	30	88	8
Búger.....	24	1	1	22	14	129	3

## BENJAMINS

Santanyà A.....	27	25	0	2	194	18	52
Badia.....	27	25	0	2	124	17	52
Olimpic A.....	27	23	0	4	168	30	46
Ses Salinas.....	27	19	1	7	113	60	39
Porreres.....	27	18	1	8	84	35	37
APA Montuiri.....	27	14	2	11	53	51	30
Espanya.....	27	14	2	11	47	62	30
C.S. Jordi.....	27	14	0	13	69	58	28
Barracar.....	27	10	1	16	43	77	21
Felanitx B.....	27	8	2	17	35	95	18
Vilafranca.....	27	6	1	20	29	90	13
Campos B.....	27	2	3	22	7	94	7
P. Cristo B.....	27	3	1	23	12	135	7
Escolar.....	27	0	0	27	3	157	0

## AUTOSERVEI CAN JOAN

Patrocina els trofeus als màxims golejadors



X. Riera

## III REGIONAL

- 1.- X. Riera..... 13
- 2.- Pellé..... 10
- 3.- Montserrat..... 9
- 4.- T. Julià..... 9
- 5.- Damià..... 5

## CADETS

- 1.- Morlà..... 14
- 2.- Ferriol..... 14
- 3.- Mates..... 4

## BENJAMINS

- 1.- Pep Rebassa..... 17
- 2.- Salom..... 5
- 3.- Guillem..... 3
- 4.- Català..... 3
- 5.- Esteva..... 3
- 6.- D. Pere..... 1

## Trofeu a la regularitat III Regional

Patrocina

«Merceria  
Can Caminer»

(El primer premi serà un xandal de 15.000 pessetes i el segon unes sabates de 5.000 pessetes)



Jaume Margoi

## CLASSIFICACIÓ

- 1.- J. Margoi ..... 73
- 2.- Gudi ..... 64
- 3.- A. Margoi ..... 62
- 4.- J. Julià ..... 62
- 5.- Montserrat ..... 60



## Campaña de Normalització Lingüística

Convocada inicialment pel Govern Balear, el Consell Insular de Mallorca, el Consell Insular de Menorca, el Consell Insular d'Eivissa i Formentera i l'Ajuntament de Palma,

### LA CAMPANYA INSTITUCIONAL DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

en el moment d' iniciar les seves actuacions públiques, el gener de 1991, ha estat assumida per les INSTITUCIONS següents:

EL GOVERN BALEAR.

Els tres CONSELLS INSULARS: de Mallorca, de Menorca i d'Eivissa i Formentera.

#### 57 AJUNTAMENTS:

**de Mallorca:** Alaró, Alcúdia, Algaida, Andratx, Ariany, Artà, Binissalem, Búger, Bunyola, Calvià, Campanet, Campos, Costitx, Esporles, Felanitx, Fornalutx, Inca, Lloret de Vistalegre, Lloseta, Llubí, Llucmajor, Manacor, Mancor de la Vall, Maria de la Salut, Marratxí, Montuiri, Muro, Palma, Petra, sa Pobla, Pollença, Porreres, Puigpunyent, Sant Joan, Santa Maria del Camí, Santanyí, Selva, Sencelles, Ses Salines, Sineu, Sóller, Son Servera, Valldemossa i Vilafranca;

**de Menorca:** Alaior, es Castell, Ciutadella, Ferreries, Maó, es Mercadal i es Migjorn Gran;

**d' Eivissa i Formentera:** Eivissa, Formentera, Sant Antoni de Portmany, Sant Joan de Labritja, Sant Josep i Santa Eulària.

La UNIVERSITAT BALEAR.

11 PARTITS POLÍTICS: PP, PSIB-PSOE, PSM, UM, CDS, EEM (Entesa de l'Esquerra de Menorca), ENE (Esquerra Nacionalista i Ecologista d'Eivissa), Grup Parlamentari Mixt, EU (Esquerra Unida), UB (Unió Balear) i Centristes de les Balears.

3 SINDICATS: CC.OO., UGT i STEI

1 ASSOCIACIÓ EMPRESARIAL, 8 COL·LEGIS PROFESSIONALS, 86 CENTRES D'ENSENYAMENT I 19 COL·LECTIUS I ENTITATS DIVERSES, la llista dels quals es farà pública més endavant, ja que aquests sectors estan encara en plena fase de captació d'adhesions.

\* \* \* \*

**TOTES AQUESTES INSTITUCIONS I ENTITATS S'HAN COMPROMÈS A NORMALITZAR LINGÜÍSTICAMENT LES SEVES ACTIVITATS INTERNES I EXTERNES.** És a dir, a adoptar efectivament com a seva la llengua catalana, pròpia de les Illes Balears, tal com ho estableixen l'Estatut d'Autonomia i la Llei de Normalització Lingüística, amb ple respecte de la llengua oficial de l'Estat i dels drets lingüístics de tots els ciutadans.

**Totes convoquen els seus administrats / els seus membres, socis i simpatitzants / els seus ensenyants, alumnes i pares, a col·laborar activament a la Campaña de Normalització Lingüística.**

**Totes fan un balanç** de la seva situació actual, i un pla d'actuació per avançar tan aviat com sigui possible en el recobriment de la nostra llengua com a instrument normal de comunicació de les Illes Balears.

Els ciutadans particulars també poden fer el seu propi pla per actuar, en relació amb la llengua de les Balears, amb la mateixa naturalitat que els ciutadans d'Andalusia o de Castella-Lleó, i que els dels diferents cantons de Suïssa, o els valons i flamencs de Bèlgica, ho fan en la llengua del seu territori.

La llengua,  
feina  
de tots

NECESSITAM LA COL·LABORACIÓ DE TOTS!

ARA ÉS L'HORA D'ESTABLIR ELS PLANS D'ACTUACIÓ PER A 1991.

ADREÇAU LES ADHESIONS I ELS PROJECTES PER A 1991 AL  
SECRETARIAT DE LA CAMPANYA, Sant Miquel, 18, 2on.  
07002 Palma. Tel.: 71 75 03. Fax: 72 06 50



# **JOAN BAUZÀ SERÀ EL CANDIDAT A BATLE PEL PSM I ANTONI TORRERES EL MÚMERO DOS**

Tot pareix indicar que els sis membres de l'actual equip de govern faran un únic cos en vistes a les eleccions del proper 26 de maig. Joan Bauzà del PSM serà el número ú, mentre que l'actual batle, Antoni Nicolau «Torretes» aniria de número dos, com independent. El tres seria Josep Sansó, el quatre Bartomeu Barceló «Es Metge», el cinc Jaume Sansó, el sis Tomeu Oliver i sembla ésser que el lloc set seria per Salvador Barceló del Grup Mixt. A l'hora de tancar la redacció d'aquest número encara no estaven ben decidits els llocs a partir del número cinc.

## **DEFUNCIONS**

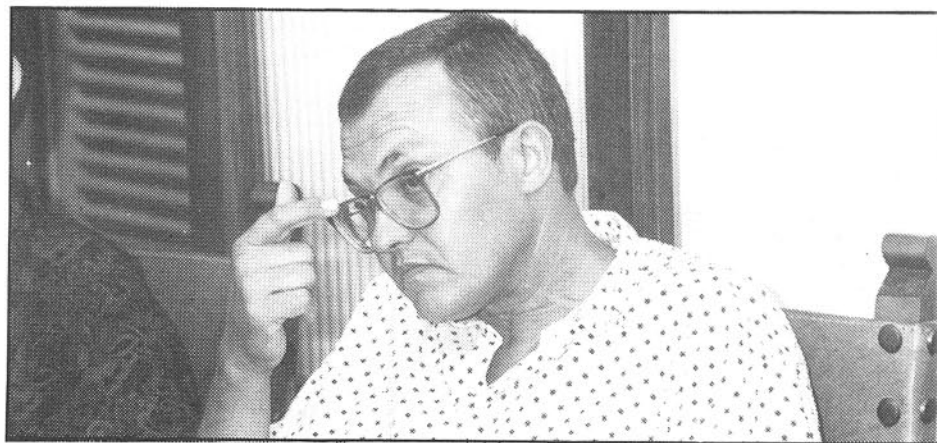
Jordi Nicolau Barceló, moria dia 22 de març als 69 anys. Descansi en pau.

## **NEIXAMENTS**

Francisca Maria Mascaró Bennàsar, filla de Pep i Magdalena, nesquè dia 5 d'abril. Enhorabona.

## **REUNIÓ DE CAÑELLAS AMB LA PREMSA FORANA**

L'actual president de la CA, Gabriel Cañellas, es va reunir amb la Premsa Forana el passat 26 de març a Montision a Porreres. Després del sopar el president Cañellas va respondre a les preguntes dels presents que plantejarem algunes qüestions sobre la problemàtica illenca del moment. El finançament d'una seu a Sant Joan per a l'associació va ser un dels temes tractats. Cañellas va prometre estudiar alguna solució per ajudar al pagament de l'obra prevista. Carles Costa, el president d'APFM va demanar al Govern més



Joan Bauzà del PSM candidat a Batle

ajudes econòmiques per evitar que desapareixen revistes per qüestions de doblers.

## **ELECCIONS MUNICIPALS**

Pel proper mes de maig es fa saber als possibles partits que es presentin a les eleccions municipals d'aquí a Vilafranca, que tenen una pàgina gratuïta a aquesta revista per explicar el seu programa. Des de la redacció es convidarà al candidats a ser entrevistats, tal com ja es va fer en el maig del 83.

## **V ANIVERSARI «D'ES MOLÍ NOU»**

El pròxim mes també es compleix el V aniversari de la sortida al carrer d'aquesta revista, per això el proper número 56 tindrà unes característiques molt especials. Per altra part, anuncia que el mes de juny «Es Molí Nou» no sortirà al carrer. El nomenament de Miquel Barceló, fins ara coordinador de la revista, com a nou delegat de l'edició comarcal del «Diario de Mallorca» a Manacor suposa l'abandonament de la major part de les seves tasques en aquesta revista. Mentre no es trobi una solució a la seva vacant, la revista no sor-

tirà. Els demés membres de «Es Molí Nou» esperam que molt prest s'hagi pogut trobar una solució al problema, al temps que es convida a participar dins aquesta tasca a aquelles persones interessades en evitar la desaparició de «Es Molí Nou» com a revista local.

\*\*\*\*\*

L'Ajuntament de Vilafranca, la Conselleria de Cultura, Educació i Esport del Govern Balear, la Universitat de les illes Balears i la Comissió Tirant lo Blanc vos conviden a la presentació de l'obra Tirant lo Blanc, edició oficial de l'Ajuntament de Gandia, amb el patrocini d la UNESCO i del Consell d'Europa, que apareixerà a partir del 23 d'abril en el setmanari El Temps.

La presentació tindrà lloc divendres 19 d'abril de 1991 a la Sala d'actes de l'Ajuntament de Vilafranca, a les 21'00. Parlarà Damià Pons. Aquest acte compta amb la col.laboració en l'obra Cultural Balear.

# **DIA 3 DE MAIG EN EL «BAR EL CRUCE» DE VILAFRANCA**

**Sopar de simpatitzants del PSM.  
«Aquesta vegada els joves Botaran»**

## **DIA 17 DE MAIG EN EL «BAR EL CRUCE»**

## **FC. VILAFRANCA**

Sopar fi de temporada.

Aficionats, podeu apuntar-vos al Bar Cas Senyoret.

Preu: 1.200 pessetes.

Inscripció oberta fins dia 15 de maig.

## SUGERENCIAS EN PLATA...

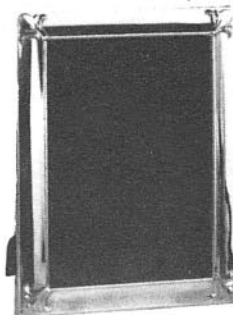
*Algunos de nuestros mejores precios*



**Marco oval**  
23 x 18 cm  
12.970.- Pts.

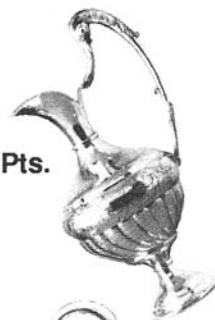


**Marco rectangular**  
18 x 14 cm.  
7.860.- Pts.



**Marco rectangular palmera** 18 x 24 cm.  
6.490.- Pts.

**Jarra riojana**  
17 cm.  
26.800.- Pts.



**Jarra vino salomónica**  
26 cm.  
49.600.- Pts.



DISSENY GRAFIC, S.A.

*Algunos de nuestros mejores precios*



**Escribanía con dos plumas**  
32 x 17 cm.  
74.850.- Pts.



**Candelero**  
16 cm.  
13.450.- Pts.



**Candelero**  
20 cm.  
16.900.- Pts.



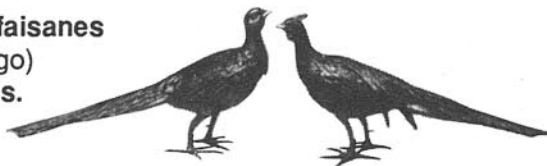
**Pareja de garzas reales**  
25 cm. (alto)  
39.850.- Pts.



DISSENY GRAFIC, S.A.

## SUGERENCIAS EN PLATA...

**Pareja de faisanes**  
28 cm. (largo)  
38.600.- Pts.



**Juego café Gallones**  
Bandeja de 46 x 36 cm. 396.500.- Pts.



**Juego café liso cordón**  
Bandeja de 42 x 31 cm. 249.800.- Pts.



DISSENY GRAFIC, S.A.

## SUGERENCIAS EN PLATA...

*Algunos de nuestros mejores precios*